KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1357/2005

af 18. august 2005

om supplering af bilaget til forordning (EF) nr. 2400/96 for så vidt angår registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Chevrotin) — (BOB)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler ([1]), særlig artikel 7, stk. 5, litra b), og artikel 6, stk. 3 og stk. 4, første led, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2081/92 er Frankrigs anmodning om registrering af betegnelsen »Chevrotin« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ([2]).

(2) Italien har gjort indsigelse mod registreringen i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2081/92 med den begrundelse, at betingelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2081/92 ikke er opfyldt, at registreringen kan være til skade for de produkter, der almindeligvis findes på det italienske marked, særligt de produkter, der betegnes »caprino«, samt at oversættelsen til italiensk af den pågældende betegnelse (»caprino«) ville være en artsbetegnelse.

(3) Kommissionen opfordrede ved brev af 7. december 2004 de berørte medlemsstater til at søge at nå til enighed i overensstemmelse med deres interne procedurer.

(4) Eftersom der ikke er opnået enighed mellem Frankrig og Italien inden for en frist på tre måneder, skal Kommissionen træffe afgørelse efter proceduren i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2081/92.

(5) Frankrig har imidlertid officielt tilkendegivet, at registreringen af betegnelsen »Chevrotin« ikke kan føre til, at udtrykket »de chèvre« (fra ged) eller »fromage de chèvre« (gedeoste) og ligeledes oversættelsen af disse begreber (på italiensk »caprino« eller »formaggio di capra«) ikke må anvendes til at angive oste, der er fremstillet af gedemælk.

(6) Eftersom »chevrotin« ikke kan anses for at være en oversættelse af »caprino« og omvendt, er den eventuelle artsbetegnelse i benævnelsen »caprino«, som de italienske myndigheder har slået til lyd for, ikke ensbetydende med, at »chevrotin« er blevet en artsbetegnelse. Italien har desuden ikke fremlagt oplysninger, som gør det muligt at slutte, at benævnelsen »chevrotin« i sig selv er en artsbetegnelse.

(7) Endelig har Italien ikke fremlagt bevis for, at betingelserne i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2081/92 ikke er opfyldt.

(8) I lyset af disse punkter bør betegnelsen indføres i »register over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser«.

(9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Beskyttelse af Oprindelsesbetegnelser og Geografiske Betegnelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den betegnelse, der er anført i bilaget til nærværende forordning, tilføjes i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96 ([3]).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

([1]) EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).
([2]) EUT C 262 af 31.10.2003, s. 12.
([3]) EUT L 327 af 18.12.1996, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 886/2005 (EUT L 148 af 11.6.2005, s. 32).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. august 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

Bilag

PRODUKTER I TRAKTATENS BILAG I BEREGNET TIL KONSUM

Ost

FRANKRIG

Chevrotin (BOB)